



LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA

Lettera d'informazione N°25 – Ottobre 2006

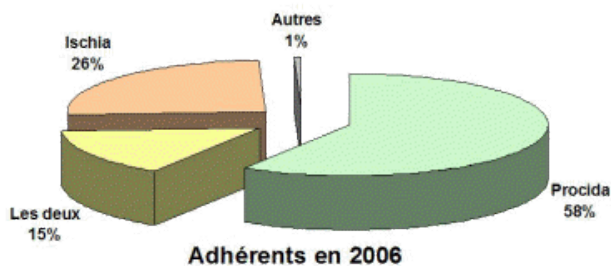
È il terzo anniversario della nostre Associazione!

Fondata il 15 ottobre 2003 la nostra Associazione inizia oggi il suo quarto anno di attività! Innanzi tutto, desidero condividere con voi alcune cifre riguardanti l'anno 2006.

I membri e le loro origini:

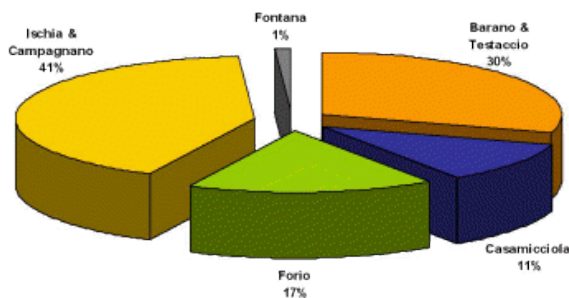
Adhérents 2006

- **Nombre de membres**
 - En 2006 : **195**
 - En 2005 : 169
 - En 2004 : 85
- **Ils sont originaires de :**
 - Procida : **144**
 - Ischia : **79**
 - Des deux îles : **29**
 - Autres : 1



Adhérents originaires d'ISCHIA

- **79 membres originaires de l'île d'Ischia :**
 - Barano et Testaccio : **25**
 - Casamicciola : **9**
 - Forio : **14**
 - Ischia et Campagnano : **35**
 - Serrara et Fontana : 1



Omaggio a Mons. FASANARO

E grazie a lui che ho avuto la possibilità nel 2001 e poi nel 2003 di ricostruire i legami dimenticati con Procida. Oggi posso solo ringraziarlo, sottolineando il mio profondo rispetto per questo grande uomo...difficilmente dimenticabile !

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Secondi Incontri Genealogici e Culturali il 18 e 19 novembre a Marsiglia



Quest'evento è organizzato dall'Associazione « Ricerche sulla Storia delle Famiglie Corsiche » la cui presidente Christiane PADOVANI fa parte della nostra Associazione!

Avrò di nuovo il piacere di accogliervi al nostro stand, ricercare insieme qualche antenati e condividere insieme i nostri diversi progetti così come la preparazione della nostra Assemblea Generale.

Alcuni computer saranno a vostra disposizione per effettuare le vostre ricerche e consultare i registri delle anime che non sono disponibili sul sito Web, perchè non registrabili.

D'altronde, ogni nuova adesione effettuata durante quest'incontro verrà accreditata di un bonus di 5 atti di benvenuto su presentazione di quest'articolo.

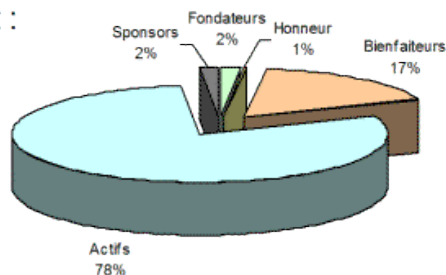
Entrata libera –dalle 10 alle 17
Potete scaricare il programma completo sul sito Internet

Adhérents 2006

- Nombre de membres : **195**

- Les membres sont :

- Fondateurs : **3**
- Honneur : **1**
- Bienfaiteurs : **33**
- Actifs : **155**
- Sponsors : **3**



- Les bénévoles :

- En 2006 : **23**
- En 2005 : 20
- En 2004 : 13

I lavori realizzati dai volontari:

- **6173 atti inviati** in 3 anni, tra cui più della metà nel 2006!
Con una media di 5 minuti per ogni atto, sono **64 giorni** di lavoro!
- **1134 traduzioni effettuate** in 3 anni, di cui quasi la metà nel 2006! Con una media di 15 minuti per ogni traduzione, sono **35 giorni** di lavoro! L'aumento delle tariffe nel corso dell'anno ha ridotto (meno male) il numero di queste richieste, troppo sistematiche e consumatrici di tempo personale.
- **158 indici informatizzati** in 3 anni, incirca **400 000 linee** informatizzate una ad una dai membri volontari. Rimane "solo" da verificare ciascuno di loro rileggendo interamente i registri, atto dopo atto.
- Quasi **300 registri digitalizzati**, più di **42 000 foto**, **32 Go di dati su disco** e circa **60 giorni di lavoro** durante 3 anni presi sul mio tempo personale e passati nelle sagrestie delle chiese di Procida e Ischia.

Le finanze e i progetti:

Le finanze sono sane, i progetti numerosi, e ci consente di continuare con serenità la nostra missione: **contribuire alla salvaguardia del patrimonio storico delle isole delle nostre origini con la digitalizzazione dei registri degli atti civili e la scoperta della cultura dei nostri antenati.**

L'anno prossimo, l'Assemblea Generale, ci permetterà di esaminare insieme il lavoro compiuto e i progetti in corso:

- Digitalizzazione degli archivi
- Informatizzazione degli registri
- Motore di ricerca per il portale internet
- Gestione delle parentele
- Gestione delle permanenze
- Gestione dei "documenti vari"

Adesione 2007

E ora disponibile sul sito Web l'opuscolo 2007 per aderire o rinnovare la vostra adesione con validità fino al 31 dicembre 2007!

Come l'anno scorso, i Membri Volontari nel 2006 saranno iscritti automaticamente come **Membri Benefattori** nel 2007 e riceverono un **bonus di atti** proporzionali al lavoro effettuato durante l'anno 2006, a ragione di 5 atti per ogni registro informatizzato + 5 atti per ogni altro servizio compiuto.

Preparazione della nostra seconda Assemblea Generale il 17 luglio 2007

L'ho annunciato ufficialmente il mese scorso, la nostra Assemblea Generale si terrà a Procida e Ischia dal 17 al 19 Luglio 2007. Il programma di questi 3 giorni è il seguente:

- 17 Luglio : Assemblea Generale a Procida.
- 18 Luglio : Giro in barca delle isole e visita del museo archeologico di Lacco Ameno.
- 19 Luglio : visita dei Campi Flegrei (Cuma, Monte di Procida e la Solfatara)

Ad oggi sono 18 i membri già iscritti ossia 42 persone con i congiunti e famiglie!

Vi ricordo che è **IMPORTANTE** inviarmi al più presto il modulo di partecipazione accompagnato da un assegno di partecipazione per potere garantire l'alloggio e permettermi di organizzare in modo adeguato i festeggiamenti e escursioni previste.

Grazie in anticipo della vostra cooperazione

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Le novità di questo mese sul sito Web

Troverete i seguenti documenti :

- L'omaggio a Mons. Luigi FASANARO includendo la sua genealogia, la sua biografia e alcuni dei vostri numerosi messaggi di simpatia.
- Un annuncio di ricerca su Torre del Greco inviato da un visitatore alla ricerca delle sue radici
- 3 indici di battesimi verificati per Procida e 2 nuovi indici informatizzati per ISCHIA.
- Gli ultimi 2 indici di BARANO sono stati informatizzati così come il primo registro dei matrimoni di FORIO San Sebastiano.
- Gli indici del castello aragonese di ISCHIA sono stati di nuovo numerati.

Buone ricerche!

< Ricordiamo >

- Vi ricordo l'esistenza di un gruppo di discussioni private su MSN, gestito da Agnès DOS SANTOS. Se non siete ancora iscritti, ma desiderate farlo, contattaci.
 - D'altronde, i vostri contributi in « documenti vari » sono sempre benvenuti, sono documenti che non vi sono utili ma che riguardano cugini di Procida e Ischia emigrati in Africa, in America o altrove. Troverete le istruzioni sul sito alla sezione "Registri". Grazie
-